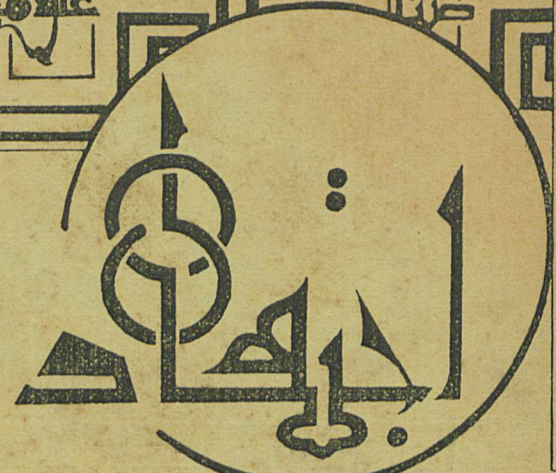




آیده بردفعه ترکیه و فرانسزجه اولاراق نشر ایدیلیر
بجموعه عثمانیه واسلامیه در

مندرجات :

روح الاقوام	عبدالله جودت
وفیات الاعیان	«
روح نسا	بدرخان پاشا زاده عبدالرحمن
مسلمانلر اویانک	بر ذات محترم
روسیه و زاپونیا	۰۰۰
مکتوب مخصوص	بر ارمنی وطنداش طرفندن
مطبوعات اخیره	***

جنوره : ۱۹۰۵

سر محرر : دو قنور عبدالله جودت

شمس الدين سامی بك

علوم و ادبیات عثمانیه عالمی . مع التأسف بك محدود العدد اولان اعیانندن شمس الدين سامی بكي غائب ایتدی . سامی بك تنور و تعب بیلمز . کوشش عا-
لمانه سیله شبان ذکایه متین برغونۀ امثال عرض ایتدی .
الك جبار بر اداره . الك و هام بر سانسور آلتندده ترقیات
علمیه و فنییه خدمت ایتك ممکن اولدیغی کوستردی .
تقریباً یکرمی سنه اول نشر ایتمش اولدیغی [هفته] رساله
موقوتیه سی الك درین . الك نازك موضوعلر اوزهرینه یازیلмыш
مقاله لرله دولودر .

هو غونك آثار مخلده سندن [سفیلر] ترجمه سی
سامی بکك اثر خامۀ عرفان و غیرتیدر . بش کتابندن
متشکل بو کتابك اوج خمی طبع ایدلکدن صوکر
بزم سرسم سانسور کوزینی آجیش و دوام طبع و
انتشارینی منع ایتمشدی . [قادیلر] [یر] [کوك]
[اساطیر] کیی حجمجه کوچوک اثرلری بیله بزم
مطبوعاتمزه بک یکی و عرفان مایمک حال حاضرینه
کوره بک قیمتدار کتابلردن در .

سامی بك مرحومی شخصاً طاییدق ، نعمت
انسیتیله متمم اولدق ؛ ییلدیز نشین جبارۀ قارشق قلب
فضیلت پناهنده کی نقرنی ، غیظ محق آنجاق معارف ملیه
یه بر اثر ، برنور داما علاوه ایتمکله تسکین ایدهردی .
مملکتکته ، وطنه خدمت ایتك مستبدۀ سوکوب صایماق
دن عبارت بیلیندورسه ایواهلر اولسون ؛ ایستانبولده
کوشۀ اشغال علمینسنده قالب عندالاقضا ظالم پادشاهه
دعا ایتمکده قاتلاناراق ملتیه جلدلرله کتب نافعۀ تبرع
ایندن شمس الدين سامی البته و البته آوروپانک برکوشه
سنه یان کلوب کوسمش بالینا بالینی کیی املسز ، مجلسز

یاشایان ویا ولوله ماکیان قیلندن تک توك ثمریات ایله
مشتعل اولان برچوق کیمسلردن بک چوق خدمت
وطنیهده بولونمشدر . شو صوک یازیم عصرده ترکیاده
یتیشن فضلانک الک بویوکی شهه سز شمس الدين سامی
بک در . علم و فضیلتک تحقیر ایدلمه دیکی بر دور کلنججه
مملکتتمزده ناملرینه هیکل دیکله جک خادمین ملتک سر
افرازی بو کشور کشای عرفان و غیرتدر . واقعا بو
بویوک میت بر چوق حیلردن داما زیاده ناقابل نسیان
در . « قاموس فرانسوی » « قاموس الاعلام » « سفیلر »
تولج هیکللردن داما زیاده پایدار و مقاوم صدمات اد-
وار آبدلردن در . عائله محترمه سنی و اولاد عرفان
و کمالی اولان اذکیای وطنی تعزیه ایدهر و بو استاد
کاملک مسلک غیرت و فضیلتنه سالک اولمالرینی - سلا
مت واعتلاوی وطن نامه - از دل و جان تمی ایدهرز .



مسلمانلر ! اوپانک !

منافع ملیه کرک اوزهرینه کوزکری آجاق و غائب
اولماقده بولونان موقع سیاسیگری پیتس ملاحظه آلماق
زمانکر چوقدن کلشدر . وقتیه . بربرینی متعاقباً اقوامی
مغلوب و کشورلری فتح ایتدیکی آوروپاده ، آسیاده
آفریقاده سوبسو الهام خوف و حرمت ایتیه آلیشمش
ومتادیا ایکی عصر . بر چوق آوروپا اقوامنک ، مشترک
و مکرر سعیات تحریب جویانه سنه مقاومت ایتمش اولان
شوکت سابقه مهیه کر شیمیدی بوتون عالمده عدم تنزل
و استحقار کوسترمکده در .

وقتیه بر قوم مستقل اولاراق کندی دولت وادا
ره لرینه مالک بولونان ۲۰۰ میلیون متجاوز اسلامک
اوج ربی دول آجنییه نک بویوندوروغی آلتا کیردی ؛
حکومتلری آلرندن آلتدی . اسلاملرک متباقی بر ربی

اوکنده در : ایسپانیاده ، متعدد حکومت محمدیه ، مسلمانلرک الندن آندی . هندوستانده کی برچوق کو - چوک حکومت اسلامییه دیگر اللره کچدی ؛ آسیای وسطاده مختلف خانقلر و امارتلر بویوندوروق آلتنه آلیندیر . پک اوزاق اولمیان برماضده جزائر . قفقاسیا . داغستان ، یونانستان ، رومانیو صربییه عثمانی پادشاهلرینک الندن آلندی .

والحاصل سلطان حاضر عبدالحمید ثانی نك انشای حکومتنده : بلغارستان ، رومانیلی شرقی ، بوسنه هر سك ، تسالیا ، نپیر [*] ، قبریس . کرید ، چرکزستان ، (بلطوم ، قارص آردهان) تونس ، مصر و مضافاتی ، سودان مسلمانلرک الندن چیقدی . بوقادار ضیاعلر ، سرك فكر كره براسقامت سیاسییه ویرمهیه کفایت ایتدی . دیگر ملت لرك ، تأثیر مخاصمات ایله علی المعتاد دها مئقظ و دها عاقل اولدیغی حالده ، سز بالعکس . متسلسل هر فلاکت عظیمه ملیه یی متعاقب . سرعت ممکنه ایله کوزلر کزی قاپایورسكز . مع هذا ، وخیم وجدی بر - اغتشاش ملی آلتده معذب و مضطرب اولیورسكز : سزه تبلیغ اولونان خطالریکزی ایشیتمک دن ، دیکله - مک دن نفرت اییدیورسكز . کافر ، غیر مؤمن دییه استحقار ایتدیکلریکز ، مراتب مدنیته ، پک زیاده دوننده قالدیغکزی ، که بر امر قطعی الثبوت در ، ایشیتمک . حسیاتکزه ، صورت مخصوصه ده موجب عصیان وحدت اولیور ، تعبیر دیکرله ، ماهیت حقیقیه کزی ارائه ایدن حقیقتلری استماعه جسارت روحیه کز اولمادیغنی

مستقل اولماق . برابر ، یالکز مادونی بر موقع سیاسییه مالک بولونیور ؛ حالوکه باقی مسلمان مملکتلرینک هریری بر بویوک دولتک منطقه فوائده خصوصیه سنه عائد اولماق اوزره . یعنی طعمه مستقبله سی اولراق ، آچیقندن آچیغه اعلان اولونمش در . سز ایسه ، منافع اساسیه کزه تعلق ایدن بو احواله قارشى لاقیدی تام کوسترمکده سكر ؛ احوال سیاسییه کرك بو آشکار انحطاطی اسبابنه واقف اولماق ایچون هیچ راحت سز اولمادقندن باشقا ، بو احوالک آتیا سیر انقراضیسی توقیف ایتمک ایچون تدابیر مقتضیهیه توسل ایتیه ده ملاحظه ایتمه . یورسكز . شوکتکز کوندن کونه تنزل ایتمکده در . یابوسقو طی کورمه یورسكز ، یاخود کورو یورسكزه اهمیت ویرمه یورسكز . ذی شوکت حکومتلره مالک اولدیغکزی ظن اییدیورسه کز رقت انکیز بر خطاده بولونیورسكز ؛ ذی شوکت حکومتلر عدوتلای ایتدیککیز بو حکومت اسلامییه « حکومت » ک یالکز شکل ظا - هر یسی حائز و شوکت و نقوددن محروم در . بونلرک دبدبه لرینه آلدانماک . بودبدبه واحتشام . عباداللهک مشقتلری اضطرابلری کوزیاشلری بهاسنه اولراق اجرا وادامه ایدلمکده در .

حکومت حاضره اسلامییه هیچ بر موضوع و ثمره سی اولمیان کونا کون طرز و شکل لری ، بوش واجلال پرورانه کوسته ریش لری ایله زمان قدیمک ملحد و بی دین آتشکده لرینه و بونلرک پارلاق آتشلرینه مشابه در :

بو معبدلر و آتشلری ، حیات و جلالتی ، احراق رماده قلب ایتدکلی قربان لردن استعاره ایدر و قربانلر یانوب بیتنجه محو و منطفی اولوردی . یوزلرجه اسلام حکومتلرینک بودرلو محو و انطفالرینک مثالاری کوز کزک

[*] آرناوودجه برکلمه درکه معنایی یوقاری دیمکدر . ابتدای هجر ترلنده پلاجلر ساحلره نسبتله بوکون یاییه نامی آلتنده ذکر اولونان « ولایاتی » « چاماق » و طوسقالق اراضیسنه بو اسمی ویرمشلردی .

کوستریورسکر . نقصانلری معاینه ایتملری ایچون لازم اولان و ملل تمدنهك اعلاى موقع سیاسیلرینه دېکر کافئاوصاف دن اول یاردیم ایتش بولونان بوجسارت روحیهی ، بودلیری معنوی یی اجرا و ابراز ایده جک رده ، سز ، موجود اولمایان مزایا و کالاتکر دن دولایى کندی کندیگردن صوڪ درجهده خشنود اولاراق چالیشیورسکر ، یاشایورسکر . وحدت ربانی یه رسالت قدسیه محمدی یه والحاصل قرآن کریمك کلام الله اولدیغه کال متاتله اعتقاد ایدیورسکر . اسلامیتك اساسی اولان بواعتقاد ایله کندیگره ، وظائف اسلامیتی ایفا ایتش نظریه باقیورسکر . ایستر اعتقاد ایدیلین ایستر ایدیلیمه سین بومعتقداتك موضوعلری اولدوقلری کبی قالیر . بناء علیه اونلره سادهجه اعتقاد ایتنهك بویوڪ بریمتی یوق در . دین اسلامه طبان طبانه ضد بر صورتده حرکت ایدیورسکر . احکام قوانین الهیهی بیله بیله شکست ایدیورسکر . احکام و وظائف قدسیهك اجرا سنی لغو ایدیورسکر ؛ (بونقاطی ایله ریده تفصیلاً موضوع بحث ایده جکر) بونکله برابر ، کره ارضك اڪ عادل قومی اولدیغیزی ادعا ایدیورسکر ؛ بوصورتله عدم موفقیات سیاسیه کری سزه بارمغیله کوسترمك تشبثنده بولونانلره دینسز نظریه باقیورسکر . شبهه سز بوکتابك شوایلك سطرلری اوقورکن ، مؤلفی تکفیر ایتشسکر در ؛ چونکه مؤلف حکومت اسلامیهی ملحدلرک قدیم قربانگاه ناپاکلرینه ، آتشکدهلرینه بکرتدی ؛ سطوت اسلامیهك تدنی ایتکده اولمایى جهتیه انقراض بولاغنه حکم ایتدی ؛ بوصورتله قرآن کریمك واحادېث نبویهك احکام شریفه سنه ، انسان وطبیعتك قوانینه مغایر حرکت ایله غضب الهی یه معروض حکومت فاسده یه ، اقدسیت ، عظمت ، لطف سببحانی ،

خلافت پیغمبری صفتلری و یرمه یی اعتیاد ایتش اولان و غیر طبیعی بولونان وهم و خولیا کری تارمار ایتدی . بولتیقه یه و قوفسز لنگر و حکومت حقنده کی فکر باطلکر ایله سابق البیان حقیقی ، شبهه سز ، مناقشه ایدرسکر . مصر و تونس مسلمانلر ایچون ضایع اولمشدر . سز دییه جکسکر ، که بویکی مملکت ، اجنبی دولتلك اشغال عسکریمی آلتنده بولونمالرینه رغماً مسلمان حکمدارلری طرفدن اداره ایدلمکده درلر . سکرلری ضرب ایدیولر و لوای اسلام بومملکتلك اوزرنده تموج ایدیور .

علی العاده بر درجهده صاحب ذکا اولان بر آدم ایچون آکلاماق لاز کلیر که بر دولت اجنبیهك اشغال عسکریمی قبوله و بواشغالک مصارفی اعطایه مجبور اولان و کندیسنه عائد امور مهمه یی ، منافعه کوره تصحیح اولونماق اوزره اودولتک رأینه عرض و حواله ایدن و نفوذ و حاکمیتی مراسم و امتیازات بی قیمته منحصر اولان بر مملکت ، برنجی متصرفنک یدتصرفدن چیقمش در . بویله بر مملکتک حکمدار محلی تسمیه ایدیلن بر حکمدار طرفدن اداره اولونماسی ، لوای ملی نك مملکت اوزرنده تموجی الح هپ بر قومدیای سپاسی دن باشقا برشی دکل در . بوقومدیانک اوکنده قالدیق دوران بردهك علی العاده سخنه لرده ، اویون بیتدیکی وقت واقع اولدیغی کبی ، زمان مناسبده اینمه سی مقرر در . آرتق مسلمانلره عائد اولمایان یالکر مصر و تونس دکل در ؛ بو مملکت لرا بکلتره و فرانسه ایله نه دورلو مناسبده بولونیور- لرسه بخارا ، خیوه ، تاشکند ده روسیه ایله او دورلو مناسبت و مربوطیتده قالماقده در . یالکر ، بومملکت لرك احوال مالیه لرینک بریشانلغی جهتیه روسیه بونلری بر اشغال عسکری آلتنه قویماور . روسیه بر روس ولایتنه تحویل ایده جکی ساعت مروهونک و رودینه انتظاراً

یوقدی . کچنلرده بر آرکک اولادی دنیایه کلدی . دا -
 خلیه ناظری پله و ونک ظلمه یه عبرت بخش بر صورتده افلاک
 صاحباماسی . اقصای شرقرده روسیه اردولرینک متهمادیا
 رجعت قهقریده مجبور ایدیلمه سی و داها بر چوق
 احوک تالیه ، روسیه چاری . بعضی مساعدات اعطاسنه
 وسیله آراتمایه باشلامشدی . چاروچک یعنی مستقبیلده
 روسیه چاری اولاجاق بیک تولدی کوزل بر وسیله
 اولدی . اکبویوک عاطفت چاری قیرباچ جزاسنک لغوی
 اولدی .

روسیه ده بوجزا عسا کر . ضابطان اوزدرنده بیله
 اجرا ایدیلردی . آق صقاللی آدم لر بزم آلآن بعضی
 ابتدائی مکتبلر مزده یاپیلدی کبی فالاقیه یی قیلاراق
 قیرباجله ضرب اولونوردی . و بو جزای وحشیانه نک
 علیبنده یازی یازان غزته حیلر سیریا یه سورولوردی .
 « قنوت » دیدکلزی بو جزای مستلزم بر قباحته بولو -
 نان بعضی عسکر لر . حیوان کبی دایاق یمک حجاتلندن
 قورتولماق ایچون ، اعدام جزاسنی مستوجب بر قباح
 ایشار بو سورتله ایشک ایچندن چیقاردی .

قیرباج جزاسنک لغوی روسیه خلقتده رعشه دار
 بر سوچ حصوله کتیردی . رعشه دار : زیرا چار بونی
 بر لطف . بر کرم اولماق اوزره تبعه سنه ارزان قیلدی .
 لطف اولاراق ویریلن بر شی استرداد اولونور .
 بوا یسه اداره استبدادیلرده چوق کورولمش در . بزم
 ملت مجلسی بر لطف هایون اولاراق آچیلیمشدی .
 مشروطیت اداره . ملت طرفندن کدیمین ایله اکتساب
 ایداش اولمادغندن لطف واقع بر سته بیله سورمه دن
 کری آیلندی .

روسیه نک شیمیدی حالتله نکبهان اولانر دیورلر

بو آسیای وسطی حکومتلرینی ، بارانلریله ، سکه لریله
 اوینامه یه ترک ایدیور . بو تحویلی اجراده تأخر اتمه سی ،
 صرتمده ناخشنود افراد بولوندر ماماق ایچون در ؛ بر دفعه
 روسیه ، هندیس تانک حدود شمایلسنده . انکلیزلرله
 چاریشاراق حدود مذکور اوزرنده یراشمه یه موفق
 اولونجه . بو حکومت اسلامی تیارولرینه ختام
 ویره جک در .

الکزدن آنان . یا خود داها دو غروسی باشقالرینک
 تحت تصرفده اولاراق طرفکزدن احیا و زرع اولونان
 بو مالکانه لردن باشقا . قریب بر آتیده ، داها زیاده
 حکومتلر غائب ایتک اوزره سکر . فقط هنوز تخلیصی
 قابل اولانلری تحلیص ایتک ایچون بر غیرتده . بر جهده
 بولونمایور سکر . ممالککیزی حفظ اتمه سی ایچون جناب
 اللهه مناجاده بولونیور سکر . حالبوکه ممالککیزی حفظ
 ایچون عهده کره مرتب وظائفی سز ایفا اتمه یور سکر
 ممالککیز ضیاعی . سطوت کزک هبوطی و دیگر مصائب
 بولیتقیه کزی بغیر حق کندیلرینه اسناد ایتدی کز
 عباد غیر مسالمه سی اوزرینه غضب الهی نی استدعا ایدرک
 عادل اولان حضرت اللهه قارشلی ارتکاب زنب ایدیور -
 سکر : حالبوکه بوضایعاتی بومضائی الخ جلب ایدن
 خودکام حکمدارلری کزله سزک تسلیمیت جینانه کردر .
 دول معظمه ، اسلامی داها قولایجه استیصال ایتک
 اوزره . سطوت اسلامی بی محواتک ایچون اتفاق واحد
 ایتش در اعتقاد سخیفه خدمتله یاشایور سکر .

« مابعدی وار »

روسیه و ژاپونیا یه دائر

روسیه چارینک شیمیدی یه قادر ارکک اولادی